



xxx = excellent  
xx = bon  
x = moyen  
= mauvais

**Commentaires:**  
ja = Joël Adami  
sh = Susanne Hangarter  
tj = Tessie Jakobs  
lm = Raymond Klein  
is = Isabel Spigarelli  
ft = Florent Toniello  
dw = Danièle Weber

Petit mais costaud

**Chères lectrices, chers lecteurs,**  
Avec l'adoption de la nouvelle loi sur l'aide à la presse, le modèle de financement du woxx se transforme. Si de nouvelles possibilités s'offrent à nous, nous devons aussi repenser la structure actuelle du magazine. C'est par notre partie cinéma que nous commençons : le programme en sera désormais axé sur les nouvelles sorties, les événements spéciaux et la Cinémathèque. Comme d'habitude, vous pourrez trouver les horaires complets sur notre site woxx.lu, rubrique Kultur. Bientôt, vous bénéficierez également d'un calendrier entièrement repensé qui privilégiera la qualité à la quantité. L'équipe de l'agenda woxx

Klein aber fein

**Liebe Leser\*innen,**  
mit der Verabschiedung des neuen Pressehilfegesetzes verändert sich das Finanzierungsmodell der woxx. Das eröffnet neue Möglichkeiten, drängt uns aber auch dazu die aktuelle Heftstruktur zu überdenken. Den Anfang macht die Rubrik Film: Wir präsentieren Ihnen ab sofort ein Kinoprogramm, das sich auf Neuerscheinungen, Sonderveranstaltungen und das Programm der Cinémathèque konzentriert. Die Spielzeiten finden Sie wie gehabt auf woxx.lu. Freuen Sie sich schon bald über einen neuen Kalenderteil, der Qualität vor Quantität stellt. Ihr Team der woxx-Agenda

KINO | 10.09. - 14.09.



Biopic über das bewegte Leben von Aktivistin und „Queen of Soul“ Aretha Franklin: „Respect“, neu im Kinepolis Kirchberg.

extra

**Mick Fleetwood & Friends**  
GB 2020, Konzert. 145'. Für alle.

**Kinepolis Belval, 12.9. um 16h45 und Kinepolis Kirchberg um 16h30.**

Ein Fest für die Fans einer der erfolgreichsten Bands der Rockgeschichte, die bis heute die großen Arenen füllt. Das ausverkaufte 25. Februar Konzert wurde letztes Jahr live im London Palladium aufgezeichnet.

**Necista krv: Greh predaka**  
(Bad Blood) SRB 2021 von Milutin Petrovic. Mit Dragan Bjelogrić, Anđela Jovanović und Katarina Radivojević. 98'. O.-Ton + Ut. Ab 16.

**Kinepolis Kirchberg, 12.9. um 16h30.**

Während der bekannte Kaufmann Hadzi Trifun seine beiden Söhne darauf vorbereitet, seine Nachfolge als Führer des serbischen Volkes anzutreten, hat er nicht nur mit den mächtigen türkischen Herrschern zu kämpfen, sondern auch mit seiner eigenen Familie.

**Thalaivii**  
IND 2021 von A. L. Vijay. Mit Kangana Ranaut, Arvind Swamy und Bhagyashree. 150'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

**Kinepolis Kirchberg, 10.9. um 19h15 und 12.9. um 16h30.**

Ein biografischer Film über das Leben von J. Jayalalithaa, Politikerin und Filmschauspielerin, die sechs Amtszeiten als Ministerpräsidentin von Tamil Nadu absolvierte.

wat leeft un?

**Beckenrand Sheriff**  
D 2021 von Marcus H. Rosenmüller. Mit Milan Peschel, Dimitri Abold und Sebastian Bezzel. 114'. O.-Ton. Ab 6.

**Kinepolis Belval und Kirchberg, Kinoler, Kursaal, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus**

Zu alt, zu teuer - das Freibad in Grubberg soll geschlossen werden, findet die Bürgermeisterin. Bauherr Albert Dengler wittert die Chance, dort neue Wohnungen zu bauen. Allerdings haben die beiden die Rechnung ohne Karl gemacht, den Bademeister. Seit 30 Jahren ist er Beckenrand-Sheriff. Um sein Bad zu retten, müsste ein Bürgerbegehren her - doch woher soll er die 600 Unterschriften bekommen?

**Benedetta**  
F 2021 de Paul Verhoeven. Avec Charlotte Rampling, Virginie Efira et Hervé Pierre. 131'. V.o. À partir de 16 ans.

## KINO

**Kinepolis Kirchberg, Kinoler, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia**

Au 17e siècle, alors que la peste se propage en Italie, la très jeune Benedetta Carlini rejoint le couvent de Pescia en Toscane. Dès son plus jeune âge, Benedetta est capable de faire des miracles, et sa présence au sein de sa nouvelle communauté va changer bien des choses dans la vie des sœurs.

### Boîte noire

F 2020 de Yann Gozlan.

Avec Pierre Niney, Lou de Laâge et André Dussollier. 129'. V.o. À partir de 12 ans.

**Kinepolis Kirchberg, Utopia**

Que s'est-il passé à bord du vol Dubaï-Paris avant son crash dans le massif alpin ? Technicien au BEA, autorité responsable des enquêtes de sécurité dans l'aviation civile, Mathieu Vasseur est propulsé enquêteur en chef sur une catastrophe aérienne sans précédent. Erreur de pilotage ? Défaillance technique ? Acte terroriste ? L'analyse minutieuse des boîtes noires va pousser Mathieu à mener en secret sa propre investigation.

### Dune

USA/CDN 2021 von Denis Villeneuve. Mit Timothée Chalamet, Rebecca Ferguson und Oscar Isaac. 165'. Ab 12.

**Kinepolis Belval und Kirchberg, Scala**

Im Jahre 10191 entbrennt ein gigantischer Machtkampf um die Vorherrschaft über das galaktische Imperium der Menschheit: Aus diesem Grunde wird Fürst Leto vom kosmischen Imperator Shaddam IV. auf den Wüstenplaneten Arrakis geschickt, der einzige Ort, wo das rare „Spice“ zu finden ist, das den Menschen ermöglicht, ihre mentalen Fähigkeiten auf unbeschreibliche Weise weiterzuentwickeln. Doch Letos Sohn Paul wird mithilfe der Droge zum Erlöser und Befreier der unterdrückten Wüstenplaneten-Bewohner im Kampf gegen Shaddams Truppen.

### Queenpins

USA 2021 von Aron Gaudet und Gita Pullapilly. Mit Kristen Bell, Leslie Jones und Bebe Rexha. 101'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

**Kinepolis Kirchberg**

Die gelangweilte und frustrierte Vorstadt-Hausfrau Connie und ihre beste Freundin Jojo verwandeln ein Hobby in eine millionenschwere Coupon-Fälschungs-Gaunerei.

## FILMKRITIK

Les rafles sur les lieux de shoot permettent de faire du chiffre, mais qui organise le trafic ?



PHOTO : WILD BUNCH

DANS LES SALLES

## Metri Shesh Va Nim

Florent Toniello

**Le jeune réalisateur iranien Saeed Roustayi frappe un grand coup avec son dernier film, un polar efficace qui révèle un aspect méconnu de la société iranienne.**

Il n'y a pas à dire, ça commence très fort. Une descente de police pour coincer un trafiquant débouche sur une course-poursuite effrénée, dont l'issue tragique est proprement glaçante. C'est parti pour plus de deux heures d'immersion dans le quotidien des policiers de la brigade des stupéfiants. On entre dans le film déjà essoufflé, et la promesse de continuer sur cette lancée est tenue.

Acclamé par le public au Festival de Venise en 2019, primé à Bordeaux en 2020, « Just 6.5 » a obtenu cette année le Grand Prix du Festival du film policier de Reims. Le titre anglais, qui reflète mieux l'original persan que le français - « La loi de Téhéran » -, fait allusion aux quelque 6,5 millions de personnes qui font usage actuellement de drogues en Iran (sur une population de 83 millions). L'immersion dans le quotidien des policiers qui traquent usagers et usagères, tout en espérant mettre la main sur les véritables cerveaux du trafic, est parfois sordide. Après une rafle, notamment, les hommes sont séparés des femmes, déshabillés et parqués dans un espace trop petit, ceint de barreaux, avant les vérifications d'usage.

Avec un sens très sûr de la réalisation, le trentenaire Saeed Roustayi orchestre son film comme une série de tableaux. On passe des bas-fonds à un loft rutilant, avec quelques étapes dans des geôles surpeuplées d'une hygiène douteuse. On découvre au passage un système judiciaire où la suspicion est de règle... tant vis-à-vis des personnes inculpées que des fonctionnaires de police, qui pourraient avoir la tentation de monnayer certaines faveurs. De ce petit monde un peu schizophrène, le scénario extrait deux beaux duels de cinéma. D'abord celui qui oppose Samad (Payman Maadi), lieutenant de police, à Nasser Khakzad (Navid Mohammadzadeh), cerveau supposé d'un réseau de distribution de drogue. Ensuite celui qui voit s'affronter le même Samad et son collègue Hamid (Houman Kiai) : tous deux sont soupçonnés par la justice de corruption, alors qu'ils sont en concurrence pour une promotion au grade de commissaire.

C'est autant sur la dynamique de ces duels, parfaitement joués, que sur une réalisation nerveuse et parfois haletante que « Just 6.5 » repose. Dans les scènes de dialogue, la tension est toujours présente, souvent insoutenable ; les protagonistes ne peuvent s'empêcher de faire monter le ton. À ce jeu-là où tout le monde se méfie de tout le monde, qui peut gagner, à part ceux qui tirent les ficelles ? « Ceux », très certainement,

et probablement pas « celles » : dans cette République islamique où les femmes restent en retrait, les personnages féminins sont quasiment absents du film.

Finalement, le constat est terrible : un caïd est arrêté, certes, mais la drogue circulera toujours. La peine de mort dont sont passibles consommateurs et consommatrices en Iran dès la possession de plus de 30 grammes d'héroïne, de morphine, de cocaïne ou de leurs dérivés chimiques ne semble pas enrayer un phénomène qui prend ses racines dans une société difficile à vivre. Et la triste scène finale, qui fait pendant à l'ouverture en fanfare, ne manque pas de le confirmer. Saeed Roustayi a passé plusieurs jours en immersion dans la brigade des stupéfiants pour préparer son tournage. Mais si « Just 6.5 » peut se targuer d'un aspect documentaire certain, c'est grâce à une belle maîtrise cinématographique qu'il prend aux tripes. Même si sa vision est parfois difficile, elle est indispensable si l'on est cinéphile.

### Metri Shesh Va Nim

(Just 6.5) IR 2019 de Saeed Roustayi.

Avec Payman Maadi, Navid Mohammadzadeh et Parinaz Izadyar. 134'. V.o. + s.-t. À partir de 12 ans. À l'Utopia.

## KINO / CINÉMATHEQUE | 10.09. - 17.09. / AVIS

**Respect**

USA 2020 von Liesl Tommy.  
Mit Jennifer Hudson, Forest Whitaker  
und Marlon Wayans. 145'. O.-Ton + Ut.  
Ab 12.

**Kinepolis Kirchberg**

Sie hat Millionen von Tonträgern auf der ganzen Welt verkauft, füllte riesige Konzerthallen und hat zeitlebens mehrere Grammys gewonnen. Mit Songs wie „Respect“ und „(You Make Me Feel like) A Natural Woman“ stieg sie nicht nur in den Soul-Olymp auf, sondern gab der afroamerikanischen Bürgerrechtsbewegung der USA sowie der Frauenrechtsbewegung leidenschaftliche Hymnen. Die Rede ist von keiner Geringeren als Aretha Franklin.

**Serre-moi fort**

F 2020 de Mathieu Amalric.  
Avec Vicky Krieps, Ariele Worthalter et Anne-Sophie Bowen-Chatet. 97'. V.o.  
À partir de 12 ans.

**Utopia**

Une femme se débat pour maintenir le lien avec son mari et ses enfants.

**cinémathèque****Persepolis**

F 2007, film d'animation de Marjane Satrapi et Vincent Paronnaud. 96'. V.o.

Fr, 10.9., 19h.

À Téhéran en 1978, Marjane suit avec exaltation les événements qui mènent



Dans « Serre-moi fort » de Mathieu Amalric, l'actrice luxembourgeoise Vicky Krieps joue une femme qui semble quitter son cocon familial pour se perdre dans des souvenirs et des visions. À l'Utopia.

à la révolution et provoquent la chute du régime du Chah. Avec l'instauration de la République islamique, elle doit porter le voile et désormais se rêve en révolutionnaire. Avec sa langue bien pendue et ses positions rebelles, elle risque d'avoir des problèmes. À l'âge de quatorze ans, ses parents modernes décident de l'envoyer en Autriche pour la protéger.

\*\*\* Une œuvre tout en nuances. L'Iran des mollahs n'y est certes pas épargné, mais Satrapi donne une image juste d'une société complexe, prise entre modernité et archaïsme religieux et surtout loin des clichés orientalistes. (David Wagner)

**La guerre est déclarée**

F 2011 de et avec Valérie Donzelli.  
Avec Jérémie Elkaïm et César Desseix. 100'. V.o.

Mo, 13.9., 19h.

Dès le premier regard, Juliette attire Roméo dans ses bras. Le coup de foudre est réciproque, l'amour ainsi partagé donne vite naissance à leur enfant, Adam. Mais alors qu'il va sur ses deux ans, le bébé inquiète ses parents, car il ne marche pas encore et vomit parfois de manière violente et subite. Après constat des symptômes et de plus amples examens, une tumeur est diagnostiquée. Juliette et Roméo mènent alors un long combat de front contre le cancer qui menace la vie de leur fils.

**Night Moves**

USA 2013 von Kelly Reichardt.  
Mit Dakota Fanning, Jesse Eisenberg  
und Alia Shawkat. 112'. O.-Ton + fr. Ut.

Di, 14.9., 19h.

Josh, Dena und Harmon sind radikale Umweltaktivisten. Mit dem Ziel, endlich etwas Handfestes zu bewirken und die Menschen zum Umdenken zu bewegen, planen sie einen terroristischen Racheakt gegen die Naturzerstörer und setzen ein gewaltiges Fanal, bei dem ein Unbeteiligter ums Leben kommt. Aus dem Traum von einer besseren Welt wird ein Albtraum der Verfolgung, des Misstrauens und des tödlichen Wahns. ☹ Un film moralisateur et ennuyeux qui laisse le spectateur sur sa faim. (Luc Caregari)

**Frida**

USA/MEX 2002 von Julie Taymor.  
Mit Salma Hayek, Antonio Banderas  
und Alfred Molina. 123'. O.-Ton + fr. Ut.

Mi, 15.9., 19h.

Nachdem Frida Kahlo 1925 im Alter von 18 Jahren bei einem Busunfall schwer verletzt worden ist, beginnt sie wie besessen zu malen. Mit dem Pinsel therapiert sie im Bett ihre psychischen und physischen Schmerzen. Gerade auf dem Weg der Besserung lernt sie Diego Rivera kennen. Er ist begeistert von ihrem Können. Bald schon heiraten sie und werden zu einem der aufregendsten Paare des 20. Jahrhunderts.

**Nomination de deux juges au Tribunal de l'Union européenne****Appel à candidatures**

Afin de lancer la procédure de nomination des juges luxembourgeois au Tribunal de l'Union européenne, le gouvernement luxembourgeois est invité à présenter deux candidats à la Conférence des représentants des gouvernements des États membres. Le présent appel aux candidat(e)s se base sur les articles 254 et 255 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne (TFUE) et les recommandations du comité de l'article 255 TFUE. Les mandats des juges au Tribunal

de l'Union européenne débiteront le 1<sup>er</sup> septembre 2022 et dureront 6 ans. Leurs mandats sont renouvelables. Les candidat(e)s devront être des personnalités offrant toutes les garanties d'indépendance et la capacité requise pour l'exercice, au Luxembourg, de hautes fonctions juridictionnelles, conformément à l'article 254, alinéa 2, du TFUE. Les candidat(e)s ne peuvent exercer aucune activité incompatible avec les exigences d'indépendance, d'impartialité et de disponibilité requises pour l'exercice à temps plein du mandat de juge. Les candidatures seront soumises à un comité de sélection national qui convoquera les candidat(e)s

remplissant les conditions requises à un entretien, lors duquel seront examinées non seulement leurs qualifications et leur expérience, leurs compétences juridiques, mais également leur aptitude à exercer la fonction juridictionnelle au sein d'un organe collégial, en ce compris leur capacité de gestion. Les entretiens auront lieu au ministère de la Justice à Luxembourg entre le 11 octobre et le 5 novembre 2021. Les noms des deux candidat(e)s sélectionnés seront soumis au comité de l'article 255 qui donne un avis sur l'adéquation des candidats à l'exercice des fonctions de juge du Tribunal de l'Union européenne avant que les gouvernements des États membres

ne procèdent aux nominations conformément à l'article 254 TFUE. Le comité est composé de sept personnalités choisies parmi des membres des juridictions nationales suprêmes et des juristes possédant des compétences notoires. Les candidat(e)s doivent indiquer dans leur candidature pourquoi, selon leur propre appréciation, ils sont aptes à cette fonction. La lettre de motivation et le CV sont à adresser au plus tard le 9 octobre 2021 par lettre recommandée au ministère de la Justice, 13, rue Érasme, L-1468 Luxembourg. Un accusé de réception sera adressé aux candidat(e)s, ainsi que le cas échéant une convocation à un entretien de sélection.

## CINÉMATHEQUE

**Die Abenteuer des Prinzen Achmed**

D 1926, Animationsfilm von Lotte Reiniger. 65'. Fr. Zt. Mit musikalischer Begleitung.

Do, 16.9., 19h.

Die Geschichte rund um den Prinzen Achmed greift Motive aus der Märchenwelt von Tausendundeine Nacht auf. Sie beginnt, als Achmed ein fliegendes Zauberpferd erhält und kurz darauf die schöne Pari Banu trifft - doch ihrem gemeinsamen Schicksal stehen Riesenschlangen, Dämonen und böse Zauberer im Weg.

**Prix « Miradas/Blécker »**

12e concours de courts métrages espagnols

Fr, 17.9., 19h.

« Confesiones de un asesino en ciernes » de Rogelio Sastre (E 2019. 10'), « Distancias » de Susan Béjar (E 2020. 13'), « Esperen al aplauso » de Gerald B. Fillmore (E 2020. 6'), « La penumbra » de Dani Viqueira (E 2020. 14'), « Roberto » de Carmen Córdoba (E 2020. 9'), « Su rider » d'Alberto Utrera (E 2020. 12'), « A la cara » de Javier Marco (E 2020. 14'), « Lo efímero » de Jorge Muriel (E 2020. 20') et « Ferrotipos » de Núll García (E 2020. 14').

## FILMTIPP

**Shang-Chi and the Legend of the Ten Rings**

Les fans d'arts martiaux aimeront les combats de la première partie, avec le contrepoint comique très juste d'Awkwafina et le méchant (ou pas ?) campé par Tony Leung. Le finale sent un peu trop la mélasse numérique, malheureusement, mais le message sur la filiation n'en est pas trop dilué.

Florent Toniello

AUS/USA 2021 von Destin Daniel Cretton. Mit Simu Liu, Awkwafina und Tony Leung Chiu Wai. 132'. Ab 12. Le Paris, Orion, Prabbeli, Sura, Kinopolis Belval und Kirchberg, Scala, Starlight



## STREAMING - SERIEN

In „The Chair“ gibt es für die Institutsleiterin Ji-Yoon Kim (links) und die Professorin Joan wenig zu lachen und das liegt nicht zuletzt an den Männern in ihrem Leben.



BILDQUELLE: NETFLIX

THE CHAIR

# Wer zuletzt lacht, lacht am besten?

Isabel Spigarelli

**Kritiker\*innen loben sie vor allem für ihren Humor: Mit scheinbarer Leichtigkeit knöpft sich die neue Netflix-Serie „The Chair“ Themen wie Cancel Culture und Sexismus vor. Aus feministischer Sicht bleibt einem das Lachen im Halse stecken.**

„Woke Aktivisten verstehen nun mal keine Ironie und haben wenig bis keinen Sinn für Humor“, schreibt Michel Delage vom Radiosender 100,7 über die Mini-Serie „The Chair“, die Ende August auf Netflix angelaufen ist. Es scheint fast, als hätten die Produzentinnen Amanda Peet und Annie Julia Wyman alles richtig gemacht: Delages Interpretation der Woke Aktivist\*innen entspricht nämlich dem Bild, das ihre Komödie vermitteln will.

Schauplatz der Serie ist die fiktive Pembroke University. Dort leitet seit Kurzem Ji-Yoon Kim (Sarah Oh) als erste Asiatin der Universitätsgeschichte das Institut für Englische Literatur. Bis auf ihre afro-amerikanische Kollegin Yaz (Nana Mensah) ist Kim von alten, weißen Akademiker\*innen umgeben. Trotz schlecht besuchter Vorlesungen kleben sie auf ihren Lehrstühlen und käuen veraltete Darstellungen literarischer Klassiker wieder, während etwa Yaz versucht, Hermann Melvilles „Moby Dick“ feministisch zu interpretieren. Genüsslich nehmen Peet und Wyman

die Literaturwissenschaften aufs Korn, und es macht durchaus Spaß, ihnen dabei zuzusehen.

Weniger lustig wird es, wenn einer der beliebtesten Professoren, Bill (Jay Duplass), in einer Vorlesung über Faschismus nebenbei den Hitlergruß zeigt und damit die von Delage erwähnten „woke Aktivisten“ auf den Plan ruft. Schon bald macht ein Video seiner Geste die Runde und Bill wird von den Student\*innen zur Kündigung gedrängt. Das ist ungerecht, wie die Serie uns glauben machen will.

Bill ist nur ein chaotischer Witwer, der Kim mit allen Mitteln für sich gewinnen will – und genauso setzen Peet und Wyman alles daran, uns diesen Charakter als liebenswürdig und harmlos zu präsentieren. Damit das funktioniert, muss man die „Aktivist\*innen“ natürlich im Gegenzug als humorlos und verbissen porträtieren, wohingegen Bill sich redlich um einen Dialog bemüht. Sind die Kontrahent\*innen erst einmal so dichotomisch arrangiert, fällt auch kaum mehr auf, dass sich Bill lediglich mit Plattitüden herauszureden versucht.

Ähnlich „lustig“ soll es wohl sein, wenn die ältere Professorin Joan (Holland Taylor) im Netz sexistisch von einem Studierenden beleidigt wird. Der schreibt auf einem

Bewertungsportal für Lehrende sinngemäß, dass die Gedanken an Joan ihn beim Sex mit seiner Partnerin um den Orgasmus bringen. Obgleich Joans Gegenschlag als komödiantische Szene dargestellt wird, ist ihre Figur auf mehreren Ebenen unfassbar traurig. Gegen Ende der Serie wendet sich das Blatt zwar in ihrem Sinn, doch davon hat dann wiederum Kim den Schaden. All das hat nichts von Leichtigkeit oder Humor. Stattdessen werden Frauenfiguren gegeneinander ausgespielt, die im Kampf um berufliche Anerkennung aus strukturellen Gründen meist das Nachsehen haben.

Vielleicht ist es noch zu früh, um unbedacht und herzlich über Cancel Culture zu lachen, vor allem wenn hinter vielen Späßen Schenkelklopfer stecken, die strukturelle und sexualisierte Gewalt gegen Frauen verharmlosen. Oder aber Delage hat Recht und „Woke Aktivisten“ sind einfach nur Spaßbremsen.

\*Als „woke“ bezeichnet man Menschen, die ein starkes Bewusstsein für Ungerechtigkeiten haben und der Unterdrückung von Minderheiten Ausdruck verleihen.

Auf Netflix.